

Hersteller-Informationen

# rECOline
HOSEN

PLANAM
Fashion for your profession

DE

# rECOline HOSEN

| | | Art. Nr. |
|---|---|---|
| **Bundhose** | schwarz | 6710 |
| | schiefer/schwarz | 6711 |
| | kornblumenblau/schwarz | 6712 |
| | grün/schwarz | 6713 |
| | zink/schwarz | 6714 |
| | camouflage/schwarz | 6715 |
| **Latzhose** | schwarz | 6720 |
| | schiefer/schwarz | 6721 |
| | kornblumenblau/schwarz | 6722 |
| | grün/schwarz | 6723 |
| | zink/schwarz | 6724 |

Hersteller-Information zu EN 14404-3:2024

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards.

Die Konformitätsbescheinigungen sind einsehbar unter:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beschreibung: Arbeitsbekleidung Sortiment rECOline

Oberstoff: 100 % Polyester
(75 % Sorona®, 25 % Polyester recycled)
ca. 240 g/m²
Kontrastgewebe: 90 % Nylon, 10 % Elastan
ca. 240 g/m²
Futter: 90 % Polyester, 10 % Baumwolle
ca. 110 g/m²
Design: Reflexapplikationen
Entspricht nicht den Vorgaben der DIN EN ISO 20471 - hochsichtbare Warnkleidung.

Gilt für Bundhosen und Latzhosen



EN 14404:3:2024
Typ 2, Leistungsstufe 0

**Anwendung:** Knieschutz der Leistungsstufe 0 ist für Arbeiten auf ebenen Bodenoberflächen geeignet und bietet keinen Schutz gegen Durchstich.

**Beschränkungen beim Tragen:** Eine optimale Druckverteilung nach EN 14404-3:2024 wird nur erzielt, wenn die große Wabe auf der Vorderseite des Knieschutzpolsters, welche mit dem PLANAM Logo versehen ist, die Kniescheibe abdeckt. Durch Verschmutzung oder fehlerhaften Gebrauch kann die Schutzfunktion des Artikels verringert oder komplett aufgehoben werden. Durch Temperaturänderungen wird die Schutzwirkung beeinträchtigt. Kein Knieschutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen. Das Knieschutzpolster ist nicht wasserdicht.

Der Knieschutz ist nur in Verbindung mit einem PLANAM Kniepolster (Art.-Nr. 9901027) für Bund- bzw. Latzhose zertifiziert. Kniepolster anderer Hersteller dürfen nicht verwendet werden.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der den Kniepolstern beiliegenden Herstellerinformation.

## ALLGEMEINE HINWEISE

**Lagerung:** Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.



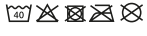
**Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

**Alterung:** steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:
- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Feuchtigkeit
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl usw.
- Abnutzung

**Haltbarkeit:** Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die Lebensdauer hängt von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

**Beschränkungen beim Tragen:** Die Bekleidung bietet lediglich Schutz vor leichten Verschmutzungen.

**Entsorgung:**
Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung.



1. 40°C Wäsche möglich
2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
3. Nicht bleichen
4. Nicht im Wäschetrockner trocknen
5. Nicht bügeln
6. Chemische Reinigung nicht möglich
7. Keinen Weichspüler verwenden.

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 25.

Zertifizierende Stelle Nr. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

GB | IE | MT

# rECOline TROUSERS

| | | Art. No. |
|---|---|---|
| **Waistband trousers** | black | 6710 |
| | slate/black | 6711 |
| | cornflower blue/black | 6712 |
| | green/black | 6713 |
| | zinc/black | 6714 |
| | camouflage/black | 6715 |
| **Dungarees** | black | 6720 |
| | slate/black | 6721 |
| | cornflower blue/black | 6722 |
| | green/black | 6723 |
| | zinc/black | 6724 |

Manufacturer information for EN 14404-3:2024

This clothing fulfils the requirements of the directive of the European Council 2016/425 and the above-mentioned standards.

You can view the conformity certifications at:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description: Work clothing, rECOline range

Outer fabric: 100 % polyester
(75 % Sorona®, 25 % polyester recycled)
ca. 240 g/m²
Contrasted fabric: 90 % nylon, 10 % elastane
ca. 240 g/m²
Lining: 90 % polyester, 10 % cotton
ca. 110 g/m²
Design: Reflective appliqué
Does not comply with the directives of DIN EN ISO 20471 - high visibility clothing.

Applies to waistband trousers and dungarees



EN 14404:3:2024
Type 2, Performance Level 0

**Application:** Knee protection of performance level 0 is suitable for working on even floor surfaces and offers no puncture protection.

**Restrictions when wearing:** An optimal pressure distribution according to EN 14404-3:2024 is only achieved if the large honeycomb on the front of the knee protection pad, which has the PLANAM logo, covers the kneecap.
Soiling or incorrect use can reduce or completely cancel the protective function of the article. The protective function is impaired by temperature changes. No knee protection can fully protect against injury. The knee pad is not waterproof.

The knee protection is only certified in connection with a PLANAM knee pad (article no. 9901027) for waistband trousers and dungarees. Knee pads from other manufacturers must not be used.

Please consult the manufacturer information supplied with the knee pads for further information.

## GENERAL TIPS

**Storage:** Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in places exposed to direct, strong sunlight.



**Manufacturing date:** This can be found on a separate label directly on the product.

**Ageing:** changes in product characteristics over time during use or storage:
- Cleaning, maintenance or disinfection process
- Exposure to visible and/or UV light
- Exposure to high or low temperatures or temperature changes
- Exposure to moisture
- Mechanical influences such as abrasion, bending stress, compression and tensile stress
- Contamination, e.g., from dirt, oil, etc.
- Wear and tear

**Shelf-life:** The product is subject to a certain amount of aging. For these reasons, it is not possible to give an exact shelf-life. We recommend that you carry out a visual check before use. Lifespan depends on usage, care, storage etc. Exceptions should be agreed in writing with the manufacturer.

**Restrictions when wearing:** The clothing only offers protection from light soiling.

**Disposal:**
Please comply with the local regulations regarding disposal.



1. 40°C wash possible
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Do not dry in tumble dryer
5. Do not iron
6. Dry cleaning not possible
7. Do not use fabric softener.

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

You will find the body measurements table on page 25.

Certifying body no. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

For more information, please contact:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

NL

# rECOline BROEKEN

| | | Art. nr. |
|---|---|---|
| **Broek met tailleband** | zwart | 6710 |
| | leigrijs/zwart | 6711 |
| | korenblauw/zwart | 6712 |
| | groen/zwart | 6713 |
| | zink/zwart | 6714 |
| | camouflage/zwart | 6715 |
| **Tuinbroek** | zwart | 6720 |
| | leigrijs/zwart | 6721 |
| | korenblauw/zwart | 6722 |
| | groen/zwart | 6723 |
| | zink/zwart | 6724 |

Informatie van de fabrikant over EN 14404-3:2024

Dit kledingstuk voldoet aan de eisen van Verordening 2016/425 van de Raad en van de hierboven aangegeven standaarden.

U kunt de conformiteitscertificaten inzien op:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beschrijving: Werkkleding assortiment rECOline

Bovenstof: 100 % polyester
(75 % Sorona®, 25 % gerecycled polyester)
ca. 240 g/m²
Contrasterende stof: 90 % nylon, 10 % elastaan
ca. 240 g/m²
Voering: 90 % polyester, 10 % katoen
ca. 110 g/m²
Ontwerp: Reflecterende applicaties
Voldoet niet aan de eisen van DIN EN ISO 20471 - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

Geldt voor broeken met tailleband en tuinbroeken

EN 14404:3:2024
Type 2, Klasse 0

**Toepassing:** Kniebescherming van niveau 0 is geschikt voor werken op egale ondergronden en biedt geen bescherming tegen doorsteken.

**Beperkingen bij het dragen:** De optimale drukverdeling in overeenstemming met EN 14404-3:2024 wordt alleen gerealiseerd als het grote vlak aan de voorzijde van de kniebeschermer, met het PLANAM logo, de knieschijf geheel bedekt.
Door verontreinigingen of een onjuist gebruik van het artikel kan de beschermende werking verslechteren of geheel teniet worden gedaan. De beschermende werking vermindert door temperatuurveranderingen. Geen enkele kniebescherming biedt een volledige bescherming tegen letsel of blessures. Het kniestuk is niet waterdicht.

De kniebescherming is uitsluitend gecertificeerd in combinatie met een PLANAM kniebeschermer (art.nr. 9901027) voor (tuin-)broeken. Het is verboden kniebeschermers van andere fabrikanten te gebruiken.

Zie voor meer informatie de meegeleverde informatie van de fabrikant van de kniebeschermers.

## ALGEMENE AANWIJZINGEN

**Opslag:** Altijd droog en schoon in de originele verpakking opslaan. Niet opslaan op plekken met directe, sterke zonnestraling.

MM/YYYY **Fabricagedatum:** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

**Veroudering:** staat voor veranderingen van de producteigenschappen die gedurende het gebruik of tijdens het bewaren optreden:
- Reiniging, onderhoud - of desinfectieproces
- Invloed van zichtbaar en /of UV-licht
- Invloed van hoge of lage temperaturen of temperatuurwisselingen
- Invloed van vocht
- mechanische invloeden van bijvoorbeeld wrijven, buigen, drukken en trekken
- Vervuiling, bijvoorbeeld door vuiligheid, olie enz.
- Slijtage

**Levensduur:** Het product veroudert gaandeweg. Het is daarom niet mogelijk precies aan te geven hoelang het mee zal gaan. Wij bevelen aan het product voor gebruik visueel te controleren. De levensduur hangt af van het gebruik, het onderhoud, opslagcondities etc. Uitzonderingen zijn alleen toegestaan na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

**Beperkingen bij het dragen:** De kleding biedt alleen bescherming tegen lichte verontreinigingen.

**Verwijdering:**
Neem de plaatselijke bepalingen voor verwijdering in acht.

1. Kan worden gewassen op 40°C
2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Niet drogen in de wasdroger
5. Niet strijken
6. Chemisch reinigen niet mogelijk
7. Geen wasverzachter gebruiken.

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 25.

Certifi cerende instantie nr. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Neem voor aanvullende informatie contact op met:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

FR | BR | LU

# rECOline PANTALONS

| | | Art. No. |
|---|---|---|
| **Pantalon** | noir | 6710 |
| | ardoise/noir | 6711 |
| | bleu bleuet/noir | 6712 |
| | vert/noir | 6713 |
| | zinc/noir | 6714 |
| | camouflage/noir | 6715 |
| **Salopette** | noir | 6720 |
| | ardoise/noir | 6721 |
| | bleu bleuet/noir | 6722 |
| | vert/noir | 6723 |
| | zinc/noir | 6724 |

Information du fabricant sur EN 14404-3:2024

Ce vêtement répond aux conditions du règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes indiquées ci-dessus.

Les certifi cats de conformité peuvent être consultés sur :
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description : gamme de vêtements de travail rECOline

Matériau extérieur : 100 % polyester
(75 % Sorona®, 25 % polyester recyclé)
env. 240 g/m²
Tissu contrastant : 90 % nylon, 10 % élasthanne
env. 240 g/m²
Doublure : 90 % polyester, 10 % coton
env. 110 g/m²
Design : applications réfléchissantes
Ne répond pas aux exigences de la norme DIN EN ISO 20471 – vêtements de signalisation à haute visibilité.

S'applique aux pantalons et salopettes

EN 14404:3:2024
Typ 2, Niveau de performance 0

**Utilisation :** La protection des genoux de niveau de performance 0 convient aux travaux sur des sols plats et n'offre pas de protection contre les perforations.

**Restrictions de port :** La répartition optimale de la pression selon la norme EN 14404-3:2024 n'est obtenue que si le grande structure en nid d'abeille sur le devant du rembourrage de protection des genoux, qui comporte le logo PLANAM, recouvre la rotule. La fonction de protection de l'article peut être réduite ou complètement éliminée par des salissures ou une utilisation incorrecte. L'effet protecteur est altéré par les changements de température. Aucune protection des genoux ne peut complètement protéger contre les blessures. La genouillère n'est pas étanche.

La protection des genoux n'est certifiée qu'en association avec une genouillère PLANAM (réf. 9901027) pour pantalons ou salopettes. Les genouillères d'autres fabricants ne doivent pas être utilisées.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux informations du fabricant fournies avec les genouillères.

## REMARQUES GENERALES

**Stockage :** Toujours stocker propre et sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer dans des endroits avec un ensoleillement direct et fort.

MM/YYYY **Date de fabrication :** La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

**Vieillissement :** désigne le changement des caractéristiques de l'article au fil du temps pendant son utilisation ou son stockage :
- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Exposition à la lumière et/ou aux UV
- Exposition à des températures élevées ou basses ou à des changements de température
- Exposition à l'humidité
- Facteurs mécaniques comme l'abrasion, la torsion, la compression et la traction
- Contamination, par exemple par de la saleté, de l'huile, etc.
- Usure

**Durabilité :** Le produit est soumis à un certain vieillissement. Pour ces raisons, il n'est pas possible de fournir une indication précise de la durée de conservation. Nous recommandons une inspection visuelle avant utilisation. La durée de vie dépend de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc. Les exceptions doivent être convenues par écrit avec le fabricant.

**Restrictions de port :** Les vêtements n'offrent une protection que contre les salissures légères.

**Élimination :**
Veuillez respecter les réglementations locales pour l'élimination.

1. Lavage à 40°C possible
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Ne pas sécher en machine
5. Ne pas repasser
6. Nettoyage à sec impossible
7. Ne pas utiliser d'adoucissant.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 25.

Bureau de contrôle N° 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

EE

# rECOline PÜKSID

| | | Art. nr. |
|---|---|---|
| **Vööpaelaga püksid** | must | 6710 |
| | sinakashall/must | 6711 |
| | rukkilillesinine/must | 6712 |
| | roheline/must | 6713 |
| | tinavalge/must | 6714 |
| | kamuflaaž/must | 6715 |
| **Tunked** | zwart | 6720 |
| | sinakashall/must | 6721 |
| | rukkilillesinine/must | 6722 |
| | roheline/must | 6723 |
| | tinavalge/must | 6724 |

Tootjateave EN 14404-3:2024

Need rõivad vastavad nõukogu määruse 2016/425 ja ülaltoodud standardite nõuetele.

Vastavusdeklaratsioonid on nähtavad aadressil:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kirjeldus: Tööriiviste valik rECOline

Pealiskangas: 100 % polüester
(75 % Sorona®, 25 % ringlussevõetud polüester)
u 240 g/m²
kontrastkangas: 90 % nailon, 10 % elastaan
u 240 g/m²
Vooder: 90 % polüester, 10 % puuvill
u 110 g/m²
Disain: Helkuraplikatsioonid
Ei vasta DIN EN ISO 20471 - Kõrgnähtavusega märguriietus nõuetele.

Kehtib vööpaelaga pükstele ja tunkedele

**Kasutamine:** Jõudlustaseme 0 põlvekaitse sobib töödele tasastel aluspindadel ja ei paku kaitset läbitorkamise eest.

EN 14404:3:2024
2 tüüp, tase 0

**Piirangud kandmisel:** Optimaalne rõhujaotus vastavalt EN 14404-3:2024 saavutatakse ainult juhul, kui suur kärg põlvekaitsepolstri esiküljel, mis on varustatud PLANAMi logoga, katab põlvekedra.
Määrdumine või puudulik kasutamine võivad artikli kaitsefunktsiooni vähendada või täielikult kaotada. Temperatuurimuutused mõjutavad kaitsetoimet. Ükski põlvekaitse ei suuda täielikult vigastuste eest kaitsta. Põlvekaitsepolster ei ole veekindel.

Põlvekaitse on sertifitseeritud ainult koos PLANAMi põlvepolstriga (art nr 9901027) vööpaelaga pükstele ja tunkedele. Teiste tootjate põlvepolstreid ei tohi kasutada.

Lisateavet leiate põlvepolstritele lisatud tootja teabest.

ÜLDISED JUHISED

**Säilitamine:** Säilitage alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Ärge säilitage otsese tugeva päikesekiirgusega kohtades.

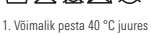
MM/YYYY **Tootmiskuupäev:** Selle leiate otse tootel olevalt eraldi sildilt.

**Vananemine:** tähistab tooteomaduste muutumist aja jooksul kasutamise või hoiustamise ajal:
- puhastamine, korrashoid või desinfektsioonioprotsess
- nähtava valguse ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri mõju või temperatuuri kõikumine
- niiskuse mõju
- mehaanilised mõjud, nt hõõrdumine, painutamine, surve- ja tõmbejõud
- saastumine nt mustuse, õli või muu sellisega
- kulumine

**Säilivusaeg:** Tootele mõjub teatud vananemine. Seetõttu pole säilivusaja täpne ajaline määramine võimalik. Soovitame enne kasutamist teostada visuaalse kontrolli. Tööiga sõltub kasutamisest, hooldusest, säilitamisest jne. Erandid tuleb tootjaga kirjalikult kooskõlastada.

**Piirangud kandmisel:** Rõivas pakub ainult kaitset kerge määrdumise.

**Käitlemine:**
Palun järgige kohalikke käitlemiseeskirju.




1. Võimalik pesta 40 °C juures
2. Kasutage standardseid pesuvahendeid
3. Ärge valgendage
4. Ärge kuivatage pesukuivatis
5. Ärge triikige
6. Keemiline puhastus pole võimalik
7. Ärge kasutage pesupehmendit.

Tootja ei vastuta kasitseröivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Kehamõõtude tabeli leiate lk 25.

Järelevalveasutus nr 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:


**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de


LT

# rECOline KELNĖS

| | | Gaminio. Nr. |
|---|---|---|
| **Kelnės** | juoda | 6710 |
| | šiferio/juoda | 6711 |
| | rugiagėlių mėlyna/juoda | 6712 |
| | žalia/juoda | 6713 |
| | cinko/juoda | 6714 |
| | kamufliažas/juoda | 6715 |
| **Kombinezoninės kelnės** | juoda | 6720 |
| | šiferio/juoda | 6721 |
| | rugiagėlių mėlyna/juoda | 6722 |
| | žalia/juoda | 6723 |
| | cinko/juoda | 6724 |

Gamintojo informacija apie EN 14404-3:2024

Šie drabužiai atitinka Tarybos reglamento 2016/425 sąlygas ir pirmiau nurodytus standartus.

Atitikties sertifikatus galima peržiūrėti adresu:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Aprašymas: „rECOline“ darbo drabužių asortimentas

Viršutinė/viršutinė medžiaga: 100 % poliesteris
(75 % Sorona®, 25 % perdirbtas poliesteris)
apie 240 g/m²
Kontrastinio audinio: 90 % nailonas, 10 % elastanas
apie 240 g/m²
Pamušalas: 90 % poliesteris, 10 % medvilnė
apie 110 g/m²
Dizainas: Šviesą atspindinčios aplikacijos
Neatitinka DIN EN ISO 20471 – gerai matomi įspėjamieji rabužiai.

Galioja darbinėms kelnėms ir kombinezoninėms kelnėms

**Pritaikymas:** 0 eksploatacinių savybių lygio kelių apsauga tinka darbui ant lygaus grindų paviršiaus ir neapsaugo nuo pradūrimų.

EN 14404:3:2024
Tipo 2, 0 veiksmingumo lygis

**Dėvėjimo apribojimai:** Optimalus spaudimo pasiskirstymas pagal EN 14404-3:2024 pasiekiamas tik tada, kai kelių pagalvėlės priekyje esantis didelis korys, pažymėtas PLANAM logotipu, uždengia kelio girnelę.
Užteršimas arba netinkamas naudojimas gali sumažinti arba visiškai panaikinti gaminio apsauginę funkciją. Apsauginį poveikį silpnina temperatūros pokyčiai. Jokia kelių apsauga negali visiškai apsaugoti nuo sužalojimų. Kelių apsaugos pagalvėlė nėra atspari vandeniui.

Kelių apsauga sertifikuojama tik kartu su „PLANAM“ kelių apsauga (gaminio Nr. 9901027), skirta darbinėms kelnėms arba ir kombinezoninėms kelnėms. Negalima naudoti kitų gamintojų kelių apsaugų.

Daugiau informacijos rasite gamintojo informacijoje, pridėtoje prie kelių apsaugų.

BENDRI NURODYMAI

**Sandėliavimas:** Visada laikykite švarioje ir sausoje originalioje pakuotėje. Nelaikykite vietose, veikiamose tiesioginių, stiprių saulės spindulių.

MM/YYYY **Gamybos data:** ją rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.

**Senėjimas:** rodo produkto savybių pokyčius bėgant laikui, kai jis naudojamas arba laikomas:
- valymas, priežiūra arba dezinfekavimo procesas
- matomos šviesos ir (arba) ultravioletinių spindulių poveikis
- aukštos ar žemos temperatūros arba temperatūros pokyčių poveikis
- drėgmės poveikis
- mechaninis poveikis, pavyzdžiui, dilimas, lenkimas, spaudimas ir tempimas
- tarša, pvz., purvas, alyva ir pan.
- nusidėvėjimas

**Tinkamumas naudoti:** Produktas šiek tiek sensta. Dėl šių priežasčių neįmanoma tiksliai nurodyti tinkamumo naudoti termino. Prieš naudojimą rekomenduojame atlikti vizualinę apžiūrą. Eksploatavimo trukmė priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir kt. Išimtys turi būti raštu suderintos su gamintoju.

**Dėvėjimo apribojimai:** Drabužis apsaugo tik nuo lengvo sutepimo.

**Šalinimas:**
Laikykitės vietinių šalinimo taisyklių.




1. Galima skalbti 40 °C temperatūroje
2. Naudokite įprastines plovimo priemones
3. Nebalinti
4. Nedžiovinti džiovykloje
5. Nelyginti
6. Cheminis valymas negalimas
7. Nenaudoti audinių minkštiklio.

Mes neprisiimame atsakomybės už drabužius, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

Dydžių lentelę rasite 25 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos nr. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekite:


**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

LV

# rECOline BIKSES

| | | Art. Nr. |
|---|---|---|
| **Bikses ar jostu** | melna | 6710 |
| | šifera pelēka/melna | 6711 |
| | rudzupuķu zila/melna | 6712 |
| | zaļa/melna | 6713 |
| | cinka pelēka/melna | 6714 |
| | kamuflāža/melna | 6715 |
| **Bikses ar lencēm** | melna | 6720 |
| | šifera pelēka/melna | 6721 |
| | rudzupuķu zila/melna | 6722 |
| | zaļa/melna | 6723 |
| | cinka pelēka/melna | 6724 |

Ražotāja informācija par EN 14404-3:2024

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu nosacījumiem.

Atbilstības deklarācijas skatīt:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

praksts: rECOline sortimenta darba apģērbs

Virsaudums: 100 % poliesteris
(75 % Sorona®, 25 % pārstrādāts poliesters)
apm. 240 g/m²
kontrastmateriāla: 90 % neilons, 10 % elastāns
apm. 240 g/m²
Odere: 90 % poliesteris, 10 % kokvilna
apm. 110 g/m²
Dizains: Atstarojošas aplikācijas
Atbilst DIN EN ISO 20471 prasībām - paaugstinātas redzamības apģērbs.



EN 14404:3:2024
2. tips, ekspluatācijas īpašību 0

Attiecas uz biksēm ar jostu un biksēm ar lencēm

**Lietošana**: Ceļgalu aizsargs ar 0. efektivitātes pakāpi ir piemērots darbiem uz līdzenām grīdas virsmām un nenodrošina aizsardzību pret caurduršanu.

**Ierobežojumi lietošanas laikā:** Optimāla spiediena sadalīšana atbilstoši EN 14404-3:2024 tiek panākta tikai tad, ja lielā šūna ceļgalu aizsargpolstera priekšpusē, uz kuras ir PLANAM logotips, nosedz ceļgalu.
Netīrumu vai nepareizas lietošanas dēļ preces aizsardzības funkcija tiek samazināta vai pilnībā zūd. Temperatūras izmaiņas ietekmē aizsardzības efektu. Neviens ceļgalu aizsargs nespēj pilnībā aizsargāt pret traumām. Ceļgalu aizsargpolsteris nav ūdensnecaurlaidīgs.

Ceļgalu aizsargs ir sertificēts tikai kopā ar PLANAM ceļgalu polsteri (art. Nr. 9901027) biksēm ar jostu vai lencēm. Nedrīkst izmantot citu ražotāju ceļgalu polsterus.

Papildu informāciju skatiet ceļgalu polsteriem pievienotajā ražotāja informācijā.

## VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

**Glabāšana:** Vienmēr glabāt tīrā un sausā vietā oriģinālajā iepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, stipriem saules stariem.

MM/YYYY **Ražošanas datums:** Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

**Nodilums:** izmaiņas izstrādājuma īpašībās lietošanas vai glabāšanas laikā:
- Tīrīšana, uzturēšana — vai dezinficēšanas process
- Redzamas un/vai UV gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Mitruma iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, locīšana, spiediens un vilkšana
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu utt.
- Nolietošanās

**Derīguma termiņš:** Izstrādājumu ietekmē zināms nodilums. Tādēļ nav iespējams precīzi norādīt derīguma termiņu. Pirms lietošanas iesakām veikt vizuālu pārbaudi. Lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas, kopšanas, glabāšanas utt. Izņēmumi rakstveidā jāsaskaņo ar ražotāju.

**Ierobežojumi lietošanas laikā:** Apģērbs nodrošina vienīgi aizsardzību pret viegliem netīrumiem.

**Likvidācija:**
Ievērojiet vietējos noteikumus par likvidāciju.



1. Var mazgāt 40°C
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalināt
4. Nežāvēt veļas žāvētājā
5. Negludināt
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana
7. Neizmantot veļas mīkstinātāju.

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atārdīts vai sabojāts.

Izmēru tabulu skatīt 25. lpp.

Uzraugošā iestāde Nr. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

PL

# rECOline SPODNIE

| | | Nr art. |
|---|---|---|
| **Spodnie do pasa** | czarny | 6710 |
| | łupkowy/czarny | 6711 |
| | chabrowy/czarny | 6712 |
| | zielony/czarny | 6713 |
| | cynkowy/czarny | 6714 |
| | kamuflaż/czarny | 6715 |
| **Spodnie robocze** | czarny | 6720 |
| | łupkowy/czarny | 6721 |
| | chabrowy/czarny | 6722 |
| | zielony/czarny | 6723 |
| | cynkowy/czarny | 6724 |

Informacja producenta odnośnie EN 14404-3:2024

Odzież ta spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz standardy wskazane powyżej.

Certyfikaty zgodności można obejrzeć pod adresem:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: odzież robocza Asortyment rECOline

Materiał zewnętrzny: 100 % poliester
(75 % Sorona®, 25 % poliester z recyklingu)
ok. 240 g/m²
Tkanina kontrastowa: 90 % nylon, 10 % elastan
ok. 240 g/m²
Podszewka: 90 % poliester, 10 % bawełna
ok. 110 g/m²
Design: aplikacje odblaskowe
Nie spełnia wymagań normy DIN EN ISO 20471 – odzież ostrzegawcza o dużej widoczności.

Dotyczy spodni do pasa i spodni roboczych



EN 14404:3:2024
Typ 2, Poziom wytrzymałości 0

**Zastosowanie:** ochraniacze kolan z poziomem właściwości użytkowych 0 nadają się do pracy na płaskich powierzchniach podłogowych i nie zapewniają ochrony przed przebiciem.

**Ograniczenia podczas noszenia:** optymalny rozkład nacisku zgodnie z normą EN 14404-3:2024 jest osiągany tylko wtedy, gdy duży plaster miodu z przodu wyściółki kolanowej z logo PLANAM zakrywa rzepkę.
Funkcja ochronna artykułu może zostać zmniejszona lub całkowicie wyeliminowana przez zabrudzenie lub nieprawidłowe użytkowanie. Działanie ochronne jest osłabiane przez zmiany temperatury. Żadne ochraniacze kolan nie chronią całkowicie przed kontuzjami. Ochraniacz na kolana nie jest wodoodporny.

Ochraniacze kolan są certyfikowane tylko w połączeniu z nakolannikami PLANAM (nr art. 9901027) do spodni do pasa lub spodni roboczych. Nie wolno używać nakolanników innych producentów.

Więcej informacji można znaleźć w informacjach producenta dołączonych do nakolanników.

## WSKAZÓWKI OGÓLNE

**Przechowywanie:** zawsze przechowywać w czystym i suchym stanie w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne nasłonecznienie.

MM/YYYY **Data produkcji:** Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

**Starzenie się:** reprezentuje zmiany właściwości produktu w czasie podczas użytkowania lub przechowywania:
- Proces czyszczenia, konserwacji lub dezynfekcji
- Ekspozycja na światło widzialne i/lub UV
- Narażenie na wysokie lub niskie temperatury lub zmiany temperatury
- Narażenie na wilgoć
- Efekty mechaniczne, takie jak ścieranie, naprężenia zginające, ciśnienie i naprężenia rozciągające
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem itp.
- Zużycie

**Trwałość:** produkt podlega pewnemu procesowi starzenia. Z tych powodów nie jest możliwe dokładne określenie okresu przydatności do użycia. Zalecamy kontrolę wzrokową przed użyciem. Żywotność zależy od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. Wyjątki muszą być uzgodnione na piśmie z producentem.

**Ograniczenia podczas noszenia:** odzież chroni jedynie przed lekkim zabrudzeniem.

**Utylizacja:**
Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji



1. Możliwość prania w 40°C
2. Używać ogólnie dostępnych detergentów
3. Nie wybielać
4. Nie suszyć w suszarce bębnowej
5. Nie prasować
6. Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe
7. Nie używać płynu do zmiękczania tkanin.

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, oderwano lub zniszczono metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 25.

Jednostka certyfi kująca nr 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

CZ

# rECOline KALHOTY

| | | Oblečení Zb. Č. |
|---|---|---|
| Kalhoty do pasu | černá | 6710 |
| | břidlicově šedá/černá | 6711 |
| | chrpově modrá/černá | 6712 |
| | zelená/černá | 6713 |
| | zinková/černá | 6714 |
| | s maskovacím vzorem/černá | 6715 |
| Kalhoty s laclem | černá | 6720 |
| | břidlicově šedá/černá | 6721 |
| | chrpově modrá/černá | 6722 |
| | zelená/černá | 6723 |
| | zinková/černá | 6724 |

Informace výrobce k normě EN 14404-3:2024

Tento oděv splňuje podmínky nařízení Rady 2016/425 a výše uvedené normy.

Prohlášení o shodě je možné najít na adrese:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Popis: Řada pracovních oděvů rECOline

Svrchní tkanina: 100 % polyester
(75 % Sorona®, 25 % recyklovaný polyester)
cca 240 g/m²
Kontrastní materiál: 90 % nylon, 10 % elastan
cca 240 g/m²
Vnitřní výplň: 90 % polyester, 10 % bavlna
cca 110 g/m²
Design: Reflexní nášivky
Není v souladu s normou DIN EN ISO 20471 - oděv s vysokou viditelností.

Platí pro kalhoty do pasu a kalhoty s laclem

EN 14404:3:2024
Typ 2, výkonnostní úrovně 0

**Použití:** Ochrana kolen výkonnostní úrovně 0 je vhodná pro práci na rovných podlahách a neposkytuje ochranu proti proražení silou.

**Omezení při nošení:** Optimálního rozložení tlaku podle normy EN 14404-3:2024 je dosaženo pouze tehdy, když velká voština na přední straně kolenní podložky, která je označena logem PLANAM, zakrývá čéšku.
Znečištění nebo nesprávné použití může snížit nebo zcela odstranit ochrannou funkci výrobku. Ochranný účinek je oslaben změnami teploty. Žádná ochrana kolen nemůže plně ochránit před zraněním. Polstrování ochrany kolen není vodotěsné.

Ochrana kolen je certifikována pouze v kombinaci s polstrováním ochrany kolen PLANAM (č. položky 9901027) pro kalhoty do pasu nebo laclem. Nesmí se používat polstrování kolen od jiných výrobců.

Další informace naleznete v informacích výrobce přiložených k polstrování kolen.

## OBECNÉ POKYNY

**Skladování:** Zboží uchovávejte vždy čisté a suché v původním obalu. Neskladujte na místech s přímým a silným slunečním zářením.

MM/YYYY **Datum výroby:** Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.

**Stárnutí:** označuje změny vlastností výrobku v průběhu času během používání nebo skladování:
- Čištění, údržba – nebo proces dezinfekce
- Působení viditelného světla a/nebo UV záření
- Působení vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teploty
- Působení vlhkosti
- Mechanické vlivy, např. oděr, namáhání v ohybu, tlakové a tahové napětí
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem atd.
- Opotřebení

**Doba použitelnosti:** Výrobek podléhá určitému stárnutí. Z těchto důvodů není možné uvést přesný údaj o době použitelnosti. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Životnost závisí na používání, péči, skladování atd. Výjimky musí být písemně dohodnuty s výrobcem.

**Omezení při nošení:** Oděv poskytuje ochranu pouze proti lehkému znečištění.

**Likvidace:**
Při likvidaci dodržujte místní předpisy.

1. Možnost praní na 40 °C
2. Používejte běžně dostupné prací prostředky
3. Nebělit
4. Nesušte v sušičce
5. Nežehlete
6. Chemické čištění není možné
7. Nepoužívejte aviváž.

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Tabulku velikostí naleznete na straně 25.

Certifikační orgán č. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

SK

# rECOline NOHAVICE

| | | Výr. Č. |
|---|---|---|
| Nohavice po kolená | čierna | 6710 |
| | bridlicová/čierna | 6711 |
| | nevädzová/čierna | 6712 |
| | zelená/čierna | 6713 |
| | zinková/čierna | 6714 |
| | kamufláž/čierna | 6715 |
| Nohavice na traky | čierna | 6720 |
| | bridlicová/čierna | 6721 |
| | nevädzová/čierna | 6722 |
| | zelená/čierna | 6723 |
| | zinková/čierna | 6724 |

Informácie výrobcu o EN 14404-3:2024

Toto oblečenie spĺňa podmienky nariadenia Rady 2016/425, ako aj hore uvedené štandardy.

Osvedčenia o zhode si môžete pozrieť na:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Popis: Pracovné oblečenie sortiment rECOline

Vrchný materiál: 100 % polyester
(75 % Sorona®, 25 % recyklovaný polyester)
cca 240 g/m²
Kontrastná tkanina: 90 % nylón, 10 % elastan
cca 240 g/m²
Podšívka: 90 % polyester, 10 % bavlna
cca 110 g/m²
Dizajn: Reflexné aplikácie
Nespĺňa požiadavky DIN EN ISO 20471 - Odevy s vysokou viditeľnosťou.

Platí pre nohavice po kolená a nohavice na traky

EN 14404:3:2024
Typ 2, Výkonnostný stupeň 0

**Použitie:** Ochrana kolien výkonovej triedy 0 je vhodná na práce na rovných povrchoch a neponúka žiadnu ochranu proti prepichnutiu.

**Obmedzenia pri nosení:** Optimálne rozloženie tlaku podľa EN 14404-3:2024 sa dosiahne iba vtedy, keď veľká voština na prednej strane ochrannej kolennej podložky, ktorá je opatrená logom PLANAM, zakrýva jabĺčko.
Znečistenie alebo chybné použitie môže znížiť alebo úplne zničiť ochrannú funkciu výrobku. Teplotné zmeny ovplyvnia ochranný účinok. Žiadna ochrana kolien nedokáže úplne chrániť pred zraneniami. Ochranná kolenná podložka nie je vodotesná.

Ochrana kolien je certifikovaná iba v spojení s PLANAM kolennou podložkou (č. výr. 9901027) pre nohavice po kolená resp. nohavice na traky. Nesmú sa používať kolenné podložky od iných výrobcov.

Ďalšie informácie nájdete v informáciách od výrobcu priložených ku kolennej podložke.

## VŠEOBECNÉ POKYNY

**Skladovanie:** Vždy skladujte čisté a v suchu v originálnom balení. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.

MM/YYYY **Dátum výroby:** Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

**Starnutie:** predstavuje zmeny vlastností výrobku v priebehu času počas používania alebo skladovania:
- Čistenie, ošetrovanie – alebo dezinfekčný proces
- Vystavenie viditeľnému svetlu a/alebo UV žiareniu
- Vystavenie vysokým alebo nízkym teplotám alebo teplotným zmenám
- Vystavenie vlhkosti
- Mechanické účinky, ako napr. odieranie, namáhanie v ohybe, tlakové a ťahové namáhanie
- Znečistenie, napr. nečistotami, olejom atď.
- Opotrebovanie

**Trvanlivosť:** Výrobok podlieha určitému starnutiu. Z týchto dôvodov nie je možné udanie času trvanlivosti. Pred použitím odporúčame vykonať vizuálnu kontrolu. Trvanlivosť závisí od používania, starostlivosti, skladovania a pod. Výnimky písomne prekonzultujte s výrobcom.

**Obmedzenia pri nosení:** Oblečenie ponúka iba ochranu pred miernymi znečisteniami.

**Likvidácia:**
Dodržiavajte miestne ustanovenia ohľadom likvidácie.

1. Možno prať pri 40 °C
2. Používajte bežné pracie prostriedky
3. Nebieliť
4. Nesušiť v sušičke
5. Nežehliť
6. Chemické čistenie nie je možné
7. Nepoužívajte aviváž.

Nepreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Tabuľku telesných rozmerov nájdete na strane 25.

Certifikačný orgán č. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

HU

# rECOline NADRÁG

| | | Cikk sz. |
|---|---|---|
| **térdnadrág** | fekete | 6710 |
| | palakék/fekete | 6711 |
| | búzavirágkék/fekete | 6712 |
| | zöld/fekete | 6713 |
| | cinkszürke/fekete | 6714 |
| | terepszínű/fekete | 6715 |
| **Overall** | fekete | 6720 |
| | palakék/fekete | 6721 |
| | búzavirágkék/fekete | 6722 |
| | zöld/fekete | 6723 |
| | cinkszürke/fekete | 6724 |

Gyártó információ ehhez EN 14404-3:2024

A ruházat megfelel a Tanács 2016/425 számú rendelete, valamint a megadott szabványok feltételeinek.

A megfelelőségi tanúsítványok megtekinthetők itt:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Leírás: Munkaruházat rECOline termékcsalád

Felső réteg: 100 % poliészter
(75 % Sorona®, 25 % poliészter újrahasznosított)
kb. 240 g/m²
Kontrasztszövet: 90 % nylon, 10 % elasztán
kb. 240 g/m²
Bélés: 90 % poliészter, 10 % pamut
kb. 110 g/m²
Kialakítás: Fényvisszaverő célokra
Nem felel meg a DIN EN ISO 20471 -
jól látható láthatósági ruházat előírásainak.



EN 14404:3:2024
2. típus,
0. teljesítményszint

Térdnadrágokra és overallokra

**Alkalmazás:** 0-s szintű térdvédelem sík aljzatfelületeken történő munkavégzéshez alkalmas, és nem nyújt védelmet nyújt átszúrás ellen.

**Viselési korlátozások:** Az EN 14404-3:2024 szabvány szerinti optimális nyomáseloszlás csak akkor érhető el, ha a térdvédő párnázás elülső részén található nagy méhsejt – amelyen a PLANAM logó látható – takarja a térdkalácsot.
A termék védő funkciója szennyeződés vagy helytelen használat miatt csökkenhet vagy teljesen megszűnhet. A védőhatást a hőmérséklet változása rontja. Egyetlen térdvédelem sem védhet teljes mértékben a sérülések ellen. A térdvédő nem vízálló.

A térdvédelem csak PLANAM térdvédővel ellátott (cikkszám: 9901027) térdnadrágokhoz ill. overallokhoz és van tanúsítva. Más gyártók térdvédőit nem szabad használni.

További információkért olvassa el a térdvédőhöz mellékelt gyártói információkat.

## ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

**Tárolás:** Mindig tiszta és száraz állapotban, az eredeti csomagolásban tárolja. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen, erős napfény éri.




**Gyártási dátum:** A gyártási dátumot a közvetlenül a termékre helyezett különálló címkén találja.

**Öregedés:** a termékjellemzők időbeni változását jelenti használat vagy tárolás során:
- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési folyamat
- Látható és/vagy UV-fény behatása
- Magas vagy alacsony hőmérsékletek vagy hőmérsékletváltozások behatása
- Nedvesség behatása
- Mechanikai behatások, pl. lekopás, hajtogatási ignybevétel, nyomó és húzási igénybevétel
- Szennyeződés pl. piszokkal, olajjal stb.
- Elhasználódás

**Lejárati idő:** A termék bizonyos öregedésnek van kitéve. Ezen okok miatt nem lehet pontosan meghatározni az lejárati időt. Javasoljuk, hogy használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze. Az élettartam a használattól, gondozástól, tárolástól stb. függ. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

**Viselési korlátozások:** A ruha csak kis mértékű szennyeződések nyújt védelmet.

**Ártalmatlanítás:**
Tartsa be az ártalmatlanításra vonatkozó előírásokat.




1. 40 °C-os mosás lehetséges
2. Kereskedelemben kapható mosószert használjon
3. Ne fehérítse
4. Ne szárítsa szárítógépben
5. Ne vasalja
6. Vegytisztítás nem lehetséges
7. Nem használjon öblítőt.

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatért, amelynél a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyták, leválasztották vagy tönkretették.

A mérettáblázatot a(z) 25. oldalon találja.

Tanúsító szerv: 0121-es állomás
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

SI

# rECOline HLAČE

| | | Art. Št. |
|---|---|---|
| **Hlače** | črna | 6710 |
| | barva skrilavca/črna | 6711 |
| | barva plavice/črna | 6712 |
| | zelena/črna | 6713 |
| | barva cinka/črna | 6714 |
| | kamuflaža/črna | 6715 |
| **Hlače z naramnicami** | črna | 6720 |
| | barva skrilavca/črna | 6721 |
| | barva plavice/črna | 6722 |
| | zelena/črna | 6723 |
| | barva cinka/črna | 6724 |

Informacije o standardu EN 14404-3:2024

To oblačilo izpolnjuje pogoje, opredeljene v Uredbi Sveta 2016/425 ter zgoraj navedene standarde.

Potrdila o skladnosti so na voljo pod:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: sortiment delovnih oblačil rECOline

Vrhnje blago: 100 % poliester
(75 % Sorona®, 25 % recikliran poliester)
pribl. 240 g/m²
Kontrastna tkanina: 90 % najlon, 10 % elastan
pribl. 240 g/m²
Podloga: 90 % poliester, 10 % bombaž
pribl. 110 g/m²
Dizajn: odsevni nanosi
Ne ustreza predpisom standarda DIN EN ISO 20471 – odsevna oblačila.



EN 14404:3:2024
Tip2, stopnja
zmogljivosti 0

Velja za hlače in hlače z naramnicami

**Uporaba:** Zaščita za kolena s stopnjo zmogljivosti 0 je primerna za dela na ravn ih površinah in ne ščiti pred preluknjanjem.

**Omejitve pri nošenju:** Optimalna porazdelitev pritiska po standardu EN 14404-3:2024 je dosežena le, če plošča na sprednji strani podloge zaščite za kolena, na kateri je logotip PLANAM, pokriva pogačico.
Zaradi umazanije ali nepravilne uporabe je lahko zaščitna funkcija izdelka delno ali popolnoma zmanjšana. Spremembe temperature vplivajo na zaščitno delovanje. Nobena zaščita za kolena ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami. Podloga zaščite za kolena ni vodoodporna.

Zaščita za kolena je certificirana samo v povezavi s podlogo za kolena PLANAM (št. artikla 9901027) za hlače oz. hlače z naramnicami. Uporaba podlog za kolena drugih proizvajalcev ni dovoljena.

Več informacij najdete v podatkih proizvajalca, ki so priloženi podlogam za kolena.

## SPLOŠNA NAVODILA

**Shranjevanje:** Shranjujte vedno čiste in suhe v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposrednemu močnemu sončnemu sevanju.




**Datum izdelave:** najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

**Staranje:** označuje spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali shranjevanjem:
- Čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- Učinkovanje vidne in/ali UV svetlobe
- Učinkovanje visokih ali nizkih temperatur oz. sprememb temperature
- Učinkovanje vlage
- Mehanski učinki, kot so npr. drgnjenje, upogibanje, obremenitve zaradi stiskanja ali raztezanja
- Kontaminacija, npr. zaradi umazanije, olja itd.
- Obraba

**Rok uporabnosti:** Izdelek je podvržen določenemu staranju. Natančnega roka uporabnosti ni mogoče določiti zaradi navedenih razlogov. Priporočamo vizualni pregled pred uporabo. Življenjska doba je odvisna od uporabe, vzdrževanja, shranjevanja itd. Izjeme morajo biti pisno dogovorjene s proizvajalcem.

**Omejitve pri nošenju:** Oblačilo nudi zgolj zaščito pred rahlo umazanijo.

**Odlaganje med odpadke:**
Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja med odpadke.




1. Pranje pri 40 °C
2. Uporabite običajno pralno sredstvo
3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
4. Ne sušite v sušilnem stroju
5. Ne uporabljajte belilnih sredstev
6. Kemično čiščenje ni dovoljeno
7. Ne uporabljajte mehčalnih sredstev

Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 25.

Certifi kacijski organ št. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

MKD

# rECOline ПАНТАЛОНИ

| | | Арт. бр. |
|---|---|---|
| **Панталони** | црна | 6710 |
| | шкрилец/црна | 6711 |
| | сина како синчец/црна | 6712 |
| | зелена/црна | 6713 |
| | цинк/црна | 6714 |
| | камуфлажа/црна | 6715 |
| **Панталони со прерамки** | црна | 6720 |
| | шкрилец/црна | 6721 |
| | сина како синчец/црна | 6722 |
| | зелена/црна | 6723 |
| | цинк/црна | 6724 |

Информации на производителот за EN 14404-3:2024

Оваа облека ги исполнува условите од Регулативата на Советот 2016/425, како и стандардите наведени погоре.

Сертификатите за сообразност може да се видат на:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Опис: работна облека, колекција rECOline

Горен материјал: 100 % полиестер
(75 % Sorona®, 25 % Рециклиран полиестер)
околу 240 g/m²
Контрастен материјал: 90 % најлон, 10 % еластан
околу 240 g/m²
Поставa: 90 % полиестер, 10 % памук
околу 110 g/m²
Дизајн: рефлектирачки апликации
Не ги исполнува барањата на DIN EN ISO 20471 - предупредувачка облека со висока видливост.

Важи за панталони и панталони со прерамки

EN 14404:3:2024
**тип 2, степен на моќност** 0

**Примена:** Штитниците за колена од степен 0 се погодни за работа на рамни подни површини и не нудат заштита од прободување.

**Ограничувања при носењето:** Оптималната распределба на притисокот според EN 14404-3:2024 се постигнува само ако големото сакче на предната страна на штитникот за колена, кое го содржи логото PLANAM, го покрива капачето на коленото. Заштитната функција на артиклот може да се намали или целосно да се елиминира со извалкување или неправилна употреба. Заштитниот ефект се нарушува со температурните промени. Ниту една заштита на колената не може целосно да заштити од повреди. Штитникот за колена не е водоотпорен.

Штитниците за колена се сертифицирани само во врска со PLANAM влошките за колена (арт. бр. 9901027) за панталони или панталони со прерамки. Не смеат да се користат влошки за колена од други производители.

За повеќе информации, ве молиме погледнете ги информациите за производителот приложени со влошките за колена.

## ОПШТИ НАПОМЕНИ

**Складирање:** Чувајте го артиклот секогаш во оригиналното пакување на чисто и суво место. Не чувајте на места со директна, силна сончева светлина.

MM/YYYY **Датум на производство:** Ќе го најдете на посебна етикета директно на производот.

**Стареење:** ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето и складирањето:

**стареење:** претставува промени во својствата на производот со текот на времето за време на употреба или складирање:
- чистење, процес на одржување или дезинфекција
- изложеност на видлива и/или ултравиолетова светлина
- изложеност на високи или ниски температури или температурни промени
- изложеност на влага
- механички влијанија како што се на пр. абразија, напрегање на свиткување, напрегање на притисок и истегнување
- контаминација на пр. поради нечистотија, масло и сл.
- абење

**Рок на траење:** Производот е подложен на одредено стареење. Поради овие причини, не е можно да се даде прецизна индикација за рокот на траење. Препорачуваме визуелна инспекција пред употреба. Трајноста зависи од употребата, грижата, складирањето итн. Исклучоците мора да се договорат во писмена форма со производителот.

**Ограничувања при носењето:** Облеката нуди заштита само од лесни нечистотии.

**Отстранување:**
Ве молиме почитувајте ги локалните прописи за отстранување.

1. Можно е перење на 40°C
2. Користете комерцијални детергенти
3. Не белете
4. Не сушете во машина за сушење алишта
5. Не пеглајте
6. Не е можно хемиско чистење
7. Не користете омекнувач.

Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која упатството за нега било игнорирано, откинато или уништено.

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 25.

Служба за издавање сертификати бр. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin
За други информации за производот, контактирајте нè:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

HR

# rECOline HLAČE

| | | Br. art. |
|---|---|---|
| **Hlače s pasicom** | crna | 6710 |
| | boja škriljevca/crna | 6711 |
| | plava boja različka/crna | 6712 |
| | zelena/crna | 6713 |
| | boja cinka/crna | 6714 |
| | kamuflažni uzorak/crna | 6715 |
| **Kombinezon s naramenicama** | crna | 6720 |
| | boja škriljevca/crna | 6721 |
| | plava boja različka/crna | 6722 |
| | zelena/crna | 6723 |
| | boja cinka/crna | 6724 |

Informacije proizvođača o EN 14404-3:2024

Ova odjeća ispunjava uvjete Uredbe 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća te navedenih standarda.

Izjave o sukladnosti dostupne su na:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Radna odjeća, asortiman rECOline

Vanjski materijal: 100 % poliester
(75 % Sorona®, 25 % reciklirani poliester)
oko 240 g/m²
Kontrastno tkivo: 90 % najlon, 10 % elastan
oko 240 g/m²
Podstava: 90 % poliester, 10 % pamuk
oko 110 g/m²
Dizajn: reflektirajuće aplikacije
Nije u skladu s propisima norme DIN EN ISO 20471 – Upozoravajuća odjeća uočljiva s velike udaljenosti.

Vrijedi za hlače s pasicom i kombinezone s naramenicama

EN 14404:3:2024
Tip 2, razred 0

**Upotreba:** Zaštita za koljena stupnja učinkovitosti 0 prikladna je za radove na ravnim podnim površinama te ne nudi zaštitu od probijanja.

**Ograničenja tijekom nošenja:** Optimalna raspodjela tlaka u skladu s EN 14404-3:2024 postiže se samo kada velika sačasta struktura na prednjoj strani obloge za zaštitu koljena, na kojoj se nalazi logotip PLANAM, prekriva čašicu koljena.
Zaštitna funkcija artikla može biti smanjena ili u cijelosti izostati uslijed zaprljanja ili pogrešne upotrebe. Zaštitno djelovanje ograničava se promjenama temperature. Nijedna zaštita za koljena ne može u cijelosti štititi od ozljeda. Obloga za zaštitu koljena nije vodonepropusna.

Zaštita za koljena certificirana je samo u kombinaciji s oblogom za koljena PLANAM (br. art. 9901027) za hlače s pasicom i kombinezon s naramenicama. Zabranjeno je upotrebljavati obloge za koljena drugih proizvođača.

Dodatne informacije nalaze se u informacijama proizvođača koje su priložene oblogama za koljena.

## OPĆENITE NAPOMENE

**Skladištenje:** Uvijek skladištiti na čistom i suhom mjestu u originalnoj ambalaži. Ne skladištiti na mjestima s izravnim, jakim sunčevim svjetlom.

MM/YYYY **Datum proizvodnje:** možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

**Starenje:** označava promjene svojstava proizvoda tijekom uporabe i skladištenja:

**Starenje:** odnosi se na promjene svojstava proizvoda tijekom upotrebe ili skladištenja:
- Čišćenje, održavanje – ili dezinfekcijski proces
- Djelovanje vidljiva i/ili UV svjetla
- Djelovanje visokih ili niskih temperatura ili promjena temperatura
- Djelovanje vlage
- Mehanička djelovanja, kao što su habanje, opterećivanje savijanjem, opterećivanje pritiskanjem ili povlačenjem
- Kontaminacija, npr. uslijed prljavštine, ulja itd.
- Trošenje

**Vijek trajanja:** Proizvod podliježe određenom starenju. Točan vremenski podataka o vijeku trajanja stoga nije moguć. Prije upotrebe preporučujemo provedbu vizualne provjere. Vijek trajanja ovisi o upotrebi, održavanju, skladištenju itd. Iznimke se moraju pisanim putem dogovoriti s proizvođačem.

**Ograničenja tijekom nošenja:** Odjeća nudi zaštitu samo od blagih zaprljanja.

**Zbrinjavanje:**
Uvažite lokalne propise o zbrinjavanju.

1. Moguće je pranje pri 40 °C
2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
3. Ne izbjeljivati
4. Ne sušiti u sušilici za rublje
5. Ne glačati
6. Nije moguće kemijsko čišćenje
7. Ne upotrebljavati omekšivač za rublje

Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštivale upute za njegu ili s koje su one skinute ili uništene.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 25. stranici.

Certifi kacijsko tijelo br. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

RO

# rECOline PANTALONI

| | | Art. Nr. |
|---|---|---|
| **Pantaloni** | negru | 6710 |
| | ardezie/negru | 6711 |
| | albastru albăstrea/negru | 6712 |
| | verde/negru | 6713 |
| | zinc/negru | 6714 |
| | camuflaj/negru | 6715 |
| **Salopetă** | negru | 6720 |
| | ardezie/negru | 6721 |
| | albastru albăstrea/negru | 6722 |
| | verde/negru | 6723 |
| | zinc/negru | 6724 |

Informațiile producătorului privind EN 14404-3:2024

Acest articol de îmbrăcăminte respectă condițiile din Regulamentul 2016/425 al Consiliului și standardele specificate mai sus.

Certificatele de conformitate pot fi vizualizate pe:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descriere: gamă de îmbrăcăminte de lucru rECOline

Material exterior: 100 % poliester
(75 % Sorona®, 25 % poliester reciclat)
aprox. 240 g/m²
Strat interior contrastant: 90 % nailon, 10 % elastan
aprox. 240 g/m²
Căptușeală: 90 % poliester, 10 % bumbac
aprox. 110 g/m²
Design: aplicații reflectorizante
Nu îndeplinește cerințele DIN EN ISO 20471 - îmbrăcăminte reflectorizantă de înaltă vizibilitate.

EN 14404:3:2024
Tip 2,razred 0

Valabil pentru pantaloni și salopete

**Utilizare:** Protecția genunchilor la nivel de performanță 0 este adecvată pentru lucrul pe suprafețe plane și nu oferă protecție împotriva perforării.

**Restricții la purtare:** Distribuția optimă a presiunii în conformitate cu EN 14404-3:2024 este obținută doar dacă fagurele mare de pe partea din față a genunchierei, care prezintă sigla PLANAM, acoperă rotula.
Mișcările sau utilizarea incorectă poate reduce sau elimina complet funcția de protecție a articolului. Efectul protector este diminuat de schimbările de temperatură. Nicio protecție a genunchilor nu poate proteja complet împotriva rănilor. Genunchiera nu este impermeabilă.

Protecția pentru genunchi este certificată doar în combinație cu o genunchieră PLANAM (art. nr. 9901027) pentru pantaloni sau salopete. Nu se vor folosi genunchiere de la alți producători.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați informațiile producătorului atașate pentru genunchiere.

## INFORMAȚII GENERALE

**Depozitare:** A se păstra întotdeauna curat și uscat în ambalajul original. Nu depozitați în locuri cu lumina directă și puternică a soarelui.

MM/YYYY **Data fabricației:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs.

**Îmbătrânire:** înseamnă modificări ale caracteristicilor produsului apărute de-a lungul vremii, în timpul utilizării sau depozitării:
- curățare, întreținere – sau proces de dezinfectare
- acțiunea luminii vizibile și/sau a luminii UV
- acțiunea unor temperaturi înalte sau joase sau a unor variații de temperatură
- acțiunea umidității
- acțiuni mecanice, ca de exemplu, abraziune, solicitare la îndoire, solicitare la compresiune și la tracțiune
- contaminare, de exemplu, prin murdărie, ulei etc.
- uzură

**Valabilitate:** Produsul este supus unei anumite învechiri. Din aceste motive, nu este posibilă indicarea exactă a termenului de valabilitate. Vă recomandăm o inspecție vizuală înainte de utilizare. Durata de viață depinde de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Excepțiile trebuie să fie convenite în scris cu producătorul.

**Restricții la purtare:** Îmbrăcămintea oferă doar protecție împotriva murdăriii ușoare.

**Eliminare:**
Vă rugăm să respectați reglementările locale pentru eliminare.

40

1. Se poate spăla la 40°C
2. Utilizați detergenți din comerț
3. A nu se înălbi
4. A nu se usca în uscător
5. A nu se călca
6. Nu se poate curăța chimic
7. A nu se utiliza balsam de rufe.

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcămintea ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înlăturate sau distruse.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 25. stranici.

Organism de certifi care nr. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

BG

# rECOline ПАНТАЛОНИ

| | | Арт. ом. |
|---|---|---|
| **Работен панталон** | черно | 6710 |
| | цвят шисти/черно | 6711 |
| | нюанс на средно до светло синьо/черно | 6712 |
| | зелено/черно | 6713 |
| | цвят цинк/черно | 6714 |
| | маскировъчен/черно | 6715 |
| **Гащеризон** | черно | 6720 |
| | цвят шисти/черно | 6721 |
| | нюанс на средно до светло синьо/черно | 6722 |
| | зелено/черно | 6723 |
| | цвят цинк/черно | 6724 |

Информация от производителя за EN 14404-3:2024

Това облекло отговаря на условията на регламента на Съвета 2016/425 както и на горепосочения стандарт.

Декларациите за съответсвие са достъпни на:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Описание: Работно облекло асортимент rECOline

Лицева страна: 100 % полиестер
(75 % Sorona®, 25 % Рециклиран полиестер)
ок. 240 g/m²
Контрастен плат: 90 % найлон, 10 % еластан
ок. 240 g/m²
Подплата: 90 % полиестер, 10 % памук
ок. 110 g/m²
Дизайн: Отразяващи апликации
Не съответства на предписанията на DIN EN ISO 20471 - Защитно облекло с висока видимост.

Отнася се за работни панталони и гащеризони

EN 14404:3:2024
**Тип** 2, **Клас на ефективност** 0

**Приложение:** Ниво на защита на колене 0 е подходящо за работни дейности на равни подови повърхности и не предлага защита срещу срязване.

**Ограничения при носенето:** Оптимално разпределяне на натиска съобразно EN 14404-3:2024 се постига, когато голямата пчелна пита отпред на възглавницата на наколенка, която е оформена с PLANAM логото, покрива колянната капачка.
Предпазната функция на артикула може да се ограничи или напълно да загуби действие поради замърсяване или неправилна употреба. Поради температурните промени защитното действие се нарушава. Никоя наколенка не може напълно да предпази от наранявания. Възглавницата на наколенката не е водоустойчива.

Наколенката е сертифицирана само заедно с PLANAM колянна възглавница (арт.-ном. 9901027) за работен панталон и гащеризон. Колянна възглавница на други производители не може да се използва.

Подобрна информация се съдържа в приложената от производителя информационна брошура.

## ОБЩИ УКАЗАНИЯ

**Съхранение:** Съхранявайте винаги на чисто и сухо място в оригиналната опаковка. Не съхранявайте на места с директно, силно слънчево облъчване.

MM/YYYY **Дата на производство:** Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

**Стареене:** отнася се за промени на продуктовите качества за времето на употреба или съхранение:
- Почистване, поддръжка - или дезинфекционен процес
- Въздействие на видима и/или UV светлина
- Въздействие на високи и ниски температури или смяна на температури
- Въздействие на влага
- механични въздействие като напр. изтриване, натоварване на огъване, натиск и опъване
- Замърсяване напр. от мръсотия, масло и т.н.
- Износване

**Годност:** Продуктът подлежи на определено стареене. Точно времево указание за годността не е възможно поради тези причини. Препоръчваме преди употреба да се направи визуална проверка. Срокът на експлоатация зависи от употребата, поддръжката, съхранението и т.н. Изключения трябва да се съгласуват писмено с производителя.

**Ограничения при носенето:** Облеклото предлага само защита от леки замърсявания.

**Отстраняване като отпадък:**
Моля, имайте предвид местните разпоредби за отстраняване като отпадък.

40

1. 40°C възможно пране
2. Използвайте стандартни перилни препарати
3. Не избелвайте
4. Не сушете в сушилна машина
5. Не гладете
6. Не е възможно химическо чистене
7. Не използвайте омекотител.

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което употребата за поддръжка не се спазва, е откъснато или унищожено.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 25.

Сертифициращ орган № 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Алте Хеерщрасе 111, D-D-53757 Санкт Аугустин

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

DK

# rECOline BUKSER

| | | Art. Nr. |
|---|---|---|
| **Bukser med linning** | sort | 6710 |
| | skifer/sort | 6711 |
| | kornblomstblå/sort | 6712 |
| | grøn/sort | 6713 |
| | zink/sort | 6714 |
| | camouflage/sort | 6715 |
| **Overalls** | sort | 6720 |
| | skifer/sort | 6721 |
| | kornblomstblå/sort | 6722 |
| | grøn/sort | 6723 |
| | zink/sort | 6724 |

Producentoplysninger vedr. EN 14404-3:2024

Dette tøj opfylder betingelserne i Rådets forordning 2016/425 samt standarderne angivet ovenfor.

Overensstemmelsesattesterne kan ses på:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivelse: Arbejdstøj rECOline-sortimentet

Overstoff: 100 % polyester
(75 % Sorona®, 25 % genanvendt polyester)
ca. 240 g/m²
Kontraststof: 90 % nylon, 10 % elastan
ca. 240 g/m²
Foring: 90 % polyester, 10 % bomuld
ca. 110 g/m²
Design: Refleksapplikationer
Opfylder ikke kravene i DIN EN ISO 20471 - advarselstøj med høj synlighed.

Gælder bukser med linning og overalls

EN 14404:3:2024
Type 2, ydeevneniveau 0

**Anvendelse:** Knæbeskyttelse med effektniveau 0 er velegnet til arbejde på jævne gulvoverflader og giver ingen beskyttelse mod punktering.

**Bærebegrænsninger:** En optimal trykfordeling i henhold til EN 14404-3:2024 opnås kun, hvis den store bikage på forsiden af knæbeskyttelsespolstringen, som har PLANAM-logoet, dækker knæskallen.
Produktets beskyttende funktion kan reduceres eller helt elimineres ved tilsmudsning eller forkert brug. Den beskyttende effekt forringes af temperaturændringer. Ingen knæbeskyttelse beskytter fuldstændigt mod skader. Knæpuden er ikke vandtæt.

Knæbeskyttelsen er kun certificeret i forbindelse med en PLANAM knæpude (varenr. 9901027) til bukser med linning eller overalls. Knæpuder fra andre producenter må ikke anvendes.

For mere information henvises til producentinformationen, der er vedlagt knæpuderne.

## GENEREL INFORMATION

**Opbevaring:** Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Må ikke opbevares på steder med direkte, stærkt sollys.

MM/YYYY **Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

**Aldring:** svarer til ændringer i produktets egenskaber over tid under brug eller opbevaring:
- Rengørings-, vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- Udsættelse for synligt og/eller UV-lys
- Udsættelse for høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- Udsættelse for fugt
- Mekaniske påvirkninger som f.eks slid, bøjningsspænding, tryk- og trækspænding
- Forurening f.eks. på grund af snavs, olie mv.
- Slid

**Holdbarhed:** Produktet er underlagt en vis ældning. Af disse grunde er det ikke muligt at komme men en præcis angivelse af holdbarheden. Vi anbefaler en visuel inspektion før brug. Levetiden afhænger af brug, pleje, opbevaring mv. Undtagelser skal aftales skriftligt med producenten.

**Bærebegrænsninger:** Tøjet yder kun beskyttelse mod let tilsmudsning.

**Bortskaffelse:**
Følg venligst de lokale regler for bortskaffelse.

1. 40°C vask muligt
2. Brug almindelige vaskemidler
3. Må ikke bleges
4. Må ikke tørretumbles
5. Må ikke stryges
6. Kemisk rensning ikke muligt
7. Brug ikke skyllemiddel.

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

Du finder kropsmåleskemaet på side 25.

Udsteder af certifi kat nr. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

SE

# rECOline BYXOR

| | | Art. Nr. |
|---|---|---|
| **Arbetsbyxor** | svart | 6710 |
| | skiffer/svart | 6711 |
| | blåklintsblå/svart | 6712 |
| | grön/svart | 6713 |
| | zink/svart | 6714 |
| | kamouflage/svart | 6715 |
| **Hängselbyxor** | svart | 6720 |
| | skiffer/svart | 6721 |
| | blåklintsblå/svart | 6722 |
| | grön/svart | 6723 |
| | zink/svart | 6724 |

Tillverkarinformation för EN 14404-3:2024

Plagg uppfyller kraven i rådsförordningen 2016/425 och de standarder som anges ovan.

Intyg om överensstämmelse kan ses under:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivning: Arbetskläder sortiment rECOline

Yttertyg: 100 % polyester
(75 % Sorona®, 25 % återvunnen polyester)
ca. 240 g/m²
Kontrasttyg: 90 % nylon, 10 % elastan
ca. 240 g/m²
Foder: 90 % polyester, 10 % bomull
ca. 110 g/m²
Design: Reflexapplikationer
Motsvarar inte riktlinjerna för DIN EN ISO 20471 – varselkläder med hög synlighet.

Gäller arbetsbyxor och hängselbyxor

EN 14404:3:2024
Typ 2, nivå 0

**Användning:** Knäskydd i prestandaklass 0 är anpassade för arbeten på släta golvytor och ger inget skydd mot penetration.

**Användningsbegränsningar:** Optimal tryckfördelning enligt EN 14404-3:2024 uppnås endast när den stora dynan på knäskyddets framsida, som är märkt med PLANAM-logotypen, täcker knäskålen.
Genom nedsmutsning eller felaktig användning kan artikelns skyddsfunktion minskas eller helt upphöra. Genom temperaturförändringar påverkas skyddsverkan. Inget knäskydd kan fullständigt skydda mot skador. Knäskyddet är inte vattentätt.

Knäskyddet är endast godkänt om ett PLANAM knäskydd (art. nr 9901027) för hantverksbyxor och hängselbyxor används. Knäskydd från andra tillverkare får inte användas.

Mer information får du från tillverkarinformationen som kommer med knäskyddet.

## ALLMÄN INFORMATION

**Förvaring:** Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackningen. Förvaras ej i direkt, starkt solljus.

MM/YYYY **Tillverkningsdatum:** Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

**Åldrande:** står för förändringar i produktens egenskaper över tid under användning eller lagring:
- Rengöring, service – eller desinfektionsprocess
- Exponering för synligt och/eller UV-ljus
- Exponering för höga eller låga temperaturer eller temperaturförändringar
- Exponering för fukt
- mekanisk påverkan, till exempel nötning, böjspänning, kompression och dragspänning
- Förorening till exempel på grund av smuts, olja etc.
- Slitage

**Hållbarhet:** Produkten är föremål för ett visst åldrande. Av dessa skäl är det inte möjligt att ge en exakt uppgift om hållbarhetstiden. Före användning rekommenderas en visuell kontroll. Livslängden beror på användning, vård och förvaring etc. Undantag måste skriftligen överenskommas med tillverkaren.

**Användningsbegränsningar:** Kläderna ger endast skydd mot lättare nedsmutsning.

**Avfallshantering:**
Beakta de lokala föreskrifterna för avfallshantering.

1. 40°C tvätt möjlig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Torktumlas ej
5. Strykes ej
6. Får ej kemtvättas
7. Använd ej sköljmedel.

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättanvisningarna ignorerats, tagits av eller förstörts.

Tabell för kroppsmått återfinns på sida 25.

Organ för certifi ering nr 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

För ytterligare produktinformation kontakta:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

FI

# rECOline HOUSUT

| | | Tuote-nro |
|---|---|---|
| Vyötärön-auhalliset housut | musta | 6710 |
| | liuskeenharmaa/musta | 6711 |
| | ruiskukansininen/musta | 6712 |
| | vihreä/musta | 6713 |
| | sinkin värinen/musta | 6714 |
| | maastokuosi/musta | 6715 |
| Lappu-haalari | musta | 6720 |
| | liuskeenharmaa/musta | 6721 |
| | ruiskukansininen/musta | 6722 |
| | vihreä/musta | 6723 |
| | sinkin värinen/musta | 6724 |

Valmistajan tiedot standardista EN 14404-3:2024

Nämä vaatteet täyttävät neuvoston asetuksen 2016/425 sekä edellä mainittujen standardien ehdot.

Vaatimustenmukaisuustodistukset ovat nähtävissä osoitteessa: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kuvaus: työvaatteet mallisto rECOline

Päällyskangas: 100 % polyesteriä
(75 % Sorona®, 25 % kierrätetty polyesteri)
n. 240 g/m²
Kontrastikangas: 90 % nylonia, 10 % elastaania
n. 240 g/m²
Vuori: 90 % polyesteriä, 10 % puuvillaa
n. 110 g/m²
Malli: heijastavat applikaatiot
Ei täytä standardin DIN EN ISO 20471 -
korkean näkyvyyden varoitusvaatteet vaatimuksia.

Sovelletaan vyötärönauhallisiin housuihin ja lappuhaalareihin

EN 14404:3:2024
Typpi 2, Suoritustaso 0

**Käyttö:** Suoritustason 0 polvisuoja soveltuu työskentelyyn tasaisilla maanpinnoilla, eikä se suojaa puhkaisuilta.

**Käytön rajoitukset:** Standardin EN 14404-3:2024 mukainen optimaalinen paineen jakautuminen saavutetaan vain, kun polvisuojatyynyn etupuolella oleva suuri kenno, jossa on PLANAM-logo, peittää polvilumpion.
Likaantuminen tai virheellinen käyttö voi vähentää tai poistaa kokonaan tuotteen suojaavan vaikutuksen. Lämpötilan muutokset vaikuttavat suojaavaan vaikutukseen. Mikään polvisuoja ei voi täysin suojata vammoilta. Polvisuojatyyny ei ole vesitiivis.

Polvisuoja on sertifioitu vain, kun sitä käytetään yhdessä vyötärönauhallisille housuille tai lappuhaalarille tarkoitetun PLANAM-polvityynyn (tuotenro 9901027) kanssa. Muiden valmistajien polvityynyjä ei saa käyttää.

Lisätietoja saat polvityynyjen mukana toimitetuista valmistajan tiedoista.

## YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

**Varastointi:** Säilytä aina puhtaassa ja kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä paikoissa, joissa on suoraa, voimakasta auringonvaloa.

MM/YYYY **Valmistuspäivä:** Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

**Vanheneminen:** tarkoittaa tuotteen ominaisuuksien muuttumista käytön tai varastoinnin aikana:
- Puhdistus, huolto – tai desinfiointiprosessi
- Altistuminen näkyvälle ja/tai UV-valolle
- Altistuminen korkeille tai matalille lämpötiloille tai lämpötilan muutoksille
- Altistuminen kosteudelle
- Mekaaniset vaikutukset, kuten hankautuminen, taivutusjännitys, paine- ja vertojännitys
- Kontaminaatio esim. lian, öljyn jne. vaikutuksesta
- Kuluminen

**Säilyvyys:** Tuote vanhenee jonkin verran. Tästä syystä säilyvyysaikaa ei voida ilmoittaa tarkasti. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä. Käyttöikä riippuu käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne. Poikkeuksista on sovittava kirjallisesti valmistajan kanssa.

**Käytön rajoitukset:** Vaate suojaa ainoastaan kevyeltä likaantumiselta.

**Hävittäminen:**
Noudata paikallisia hävittämistä koskevia määräyksiä.

40

1. 40 °C:n pesu mahdollista
2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuaineita
3. Älä valkaise
4. Älä kuivaa kuivausrummussa
5. Älä silitä
6. Kuivapesu ei mahdollista
7. Älä käytä huuhteluainetta

Emme vastaa vaatteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettu tai tuhottu.

Vartalokokotaulukon löydät sivulta 25.

Sertifi oiva paikka nro 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

IT

# rECOline PANTALONI

| | | Art. N° |
|---|---|---|
| Pantaloni con coulisse | nero | 6710 |
| | ardesia/nero | 6711 |
| | pervinca/nero | 6712 |
| | verde/nero | 6713 |
| | zinco/nero | 6714 |
| | camouflage/nero | 6715 |
| Salopette | nero | 6720 |
| | ardesia/nero | 6721 |
| | pervinca/nero | 6722 |
| | verde/nero | 6723 |
| | zinco/nero | 6724 |

Informazioni del produttore su EN 14404-3:2024

Questo abbigliamento è conforme alle disposizioni della direttiva del Consiglio 2016/425 e delle norme sopra indicate.

Le certificazioni di conformità sono consultabili all'indirizzo: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrizione: linea abbigliamento da lavoro rECOline

Tessuto esterno: 100 % poliestere
(75 % Sorona®, 25 % poliestere riciclato)
ca. 240 g/m²
Tessuto contrastante: 90 % nylon, 10 % elastan
ca. 240 g/m²
Fodera: 90 % poliestere, 10 % cotone
ca. 110 g/m²
Design: applicazioni riflettenti
Non conforme alle disposizioni DIN EN ISO 20471 -
abbigliamento ad alta visibilità.

EN 14404:3:2024
Tipo 2, Livello di prestazione 0

Note valide per pantaloni con coulisse e salopette

**Impiego:** la protezione per le ginocchia avente un grado di prestazione 0 è adatta per lavori su superfici uniformi e non fornisce protezione contro la perforazione.

**Limitazioni nell'uso:** si ha una distribuzione ottimale della pressione conformemente alla norma EN 14404-3:2024 solo se il grande nido d'ape sulla parte anteriore della ginocchiera, contraddistinto dal logo PLANAM, copre la rotula.
La sporcizia o un uso non corretto possono ridurre o annullare totalmente l'effetto protettivo dell'articolo. Le variazioni di temperatura pregiudicano l'effetto protettivo. Nessuna protezione per le ginocchia può sconsigliare totalmente le lesioni. L'imbottitura delle ginocchiere non è impermeabile.

Per i pantaloni con coulisse e le salopette, la protezione per le ginocchia è certificata solo in combinazione con una ginocchiera PLANAM (articolo n° 9901027). Non è consentito usare ginocchiere fornite da altri produttori.

Per maggiori informazioni consultare le avvertenze del produttore allegate alle ginocchiere.

## AVVERTENZE GENERALI

**Stoccaggio:** riporre sempre gli indumenti puliti e asciutti nell'imballaggio originale. Non riporre in luoghi esposti a forte irradiazione solare diretta.

MM/YYYY **Data di produzione:** la data di produzione è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

**Invecchiamento:** indica variazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o lo stoccaggio:
- processo di pulizia, manutenzione o disinfezione
- Esposizione alla luce visibile e/o UV
- Effetto di alte o basse temperature o sbalzi di temperatura
- Esposizione all'umidità
- azioni meccaniche quali abrasioni, sollecitazioni di flessione, sollecitazioni di compressione e trazione
- Contaminazione ad es. da sporco, olio, ecc.
- Usura

**Durata:** poiché il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento, non è possibile fornire un'esatta indicazione della durata. Si consiglia un controllo visivo prima dell'uso. La durata di vita dipende dall'uso, dalla manutenzione, dallo stoccaggio ecc. Eventuali deroghe devono essere concordate per iscritto con il produttore.

**Limitazioni nell'uso:** l'abbigliamento protegge soltanto da leggera sporcizia.

**Smaltimento:**
per lo smaltimento attenersi alle normative locali.

40

1. lavabile a 40 °C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Non stirare
6. Non lavare a secco
7. Non usare ammorbidente.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

La tabella delle taglie si trova a pagina 25.

Organo di controllo n. 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

ES

# rECOline PANTALONES

| | | Art. N.° |
|---|---|---|
| **Pantalones de cintura** | negro | 6710 |
| | pizarra/negro | 6711 |
| | azul aciano/negro | 6712 |
| | verde/negro | 6713 |
| | cinc/negro | 6714 |
| | camuflaje/negro | 6715 |
| **Peto** | negro | 6720 |
| | pizarra/negro | 6721 |
| | azul aciano/negro | 6722 |
| | verde/negro | 6723 |
| | cinc/negro | 6724 |

Información del fabricante sobre EN 14404-3:2024

Esta prenda cumple las condiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo y las normas especificadas anteriormente.

Los certificados de conformidad pueden consultarse en:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descripción: Ropa de trabajo gama rECOline

Tejido exterior: 100 % poliéster
(75 % Sorona®, 25 % poliéster reciclado)
aprox. 240 g/m²
Capa interior de tejido de contraste: 90 % nailon, 10 % elastano
aprox. 240 g/m²
Forro: 90 % poliéster, 10 % algodón
aprox. 110 g/m²
Diseño: Aplicaciones reflectantes
No cumple la norma DIN EN ISO 20471 -
ropa de advertencia de alta visibilidad.

Se aplica a pantalones de cintura y petos

EN 14404:3:2024
Tipo 2, nivel de protección 0

**Aplicación:** la protección de rodilla de nivel de prestaciones 0 es adecuada para trabajar en superficies de suelo plano y no ofrece protección contra pinchazos.

**Restricciones de uso:** la distribución óptima de la presión según la norma EN 14404-3:2024 solo se consigue cuando el gran panal de la parte delantera de la rodillera, marcado con el logotipo de PLANAM, cubre la rótula.
La suciedad o el uso incorrecto pueden reducir o eliminar por completo la función protectora del artículo. El efecto protector se ve mermado por los cambios de temperatura. Ninguna rodillera puede proteger completamente contra las lesiones. La rodillera no es impermeable.

La protección de las rodillas solo está homologada en combinación con una rodillera PLANAM (ref. 9901027) para cintura o peto. No deben utilizarse rodilleras de otros fabricantes.

Para más información, consulte la información del fabricante adjunta a las rodilleras.

## NOTAS GENERALES

**Almacenamiento:** Guardar siempre limpio y seco en su envase original. No almacenar en lugares con luz solar directa y fuerte.

MM/YYYY **Fecha de fabricación:** la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

**Envejecimiento:** representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso o almacenamiento:
- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible y/o ultravioleta
- Exposición a temperaturas altas o bajas o cambios de temperatura
- Exposición a la humedad
- Efectos mecánicos como la abrasión, el esfuerzo de flexión, la presión y el esfuerzo de tracción
- Contaminación, por ejemplo, por suciedad, aceite, etc.
- Desgaste

**Vida útil:** El producto está sujeto a un cierto envejecimiento. Por estas razones, no es posible indicar su durabilidad con precisión. Recomendamos una inspección visual antes de su uso. Su vida útil depende del uso, el cuidado, el almacenamiento, etc. Las excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

**Restricciones de uso:** La ropa solo ofrece protección contra la suciedad ligera.

**Eliminación:**
Respete la normativa local para su eliminación.

1. Lavable a 40 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. No secar en secadora
5. No planchar
6. No limpiar en seco
7. No utilizar suavizante.

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 25.

Organismo certifi cador n.º 0121
IFA Institut für Arbeitsschutz |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Para obtener más información, póngase en contacto con:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

PT

# rECOline CALÇAS

| | | Art. N.° |
|---|---|---|
| **Calças com cintura elástica** | preto | 6710 |
| | preto xisto/preto | 6711 |
| | azul-púrpura/preto | 6712 |
| | verde/preto | 6713 |
| | zinco/preto | 6714 |
| | camuflagem/preto | 6715 |
| **Jardineiras** | preto | 6720 |
| | preto xisto/preto | 6721 |
| | azul-púrpura/preto | 6722 |
| | verde/preto | 6723 |
| | zinco/preto | 6724 |

Informação do fabricante sobre EN 14404-3:2024

Este vestuário preenche os requisitos do Regulamento do Conselho 2016/425 bem como as normas aplicáveis em vigor.

Pode consultar os certificados de conformidade em:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrição: Vestuário de trabalho Gama rECOline

Tecido exterior: 100 % poliéster
(75 % Sorona®, 25 % poliéster reciclado)
aprox. 240 g/m²
Tecido de contraste: 90 % nylon, 10 % elastano
aprox. 240 g/m²
Forro: 90 % poliéster, 10 % algodão
aprox. 110 g/m²
Design: Aplicações refletoras
Não conforme as normas DIN EN ISO 20471 -
vestuário refletor de alta visibilidade.

EN 14404:3:2024
Tipo 2, nível de desempenho 0

Válido para calças com cintura elástica e jardineiras

**Aplicação:** A joelheira de nível de desempenho 0 é adequada para trabalhos em pisos planos e não oferece proteção contra perfurações.

**Limitações de uso:** Nos termos da norma EN 14404-3:2024, a distribuição ótima da pressão é alcançada quando o grande favo de mel na parte da frente da joelheira, marcado com o logótipo PLANAM, cobre a rótula.
A sujidade ou a utilização incorreta podem reduzir ou eliminar completamente a função de proteção do artigo. As alterações de temperatura influenciam o efeito protetor. Nenhuma joelheira consegue oferecer uma proteção total contra ferimentos. A almofada da joelheira não é à prova d'água.

A joelheira só é certificada em conjunto com o reforço almofadado de joelho (N.º de art 9901027), para calças com cintura elástica e jardineiras. Não utilize reforços almofadados de joelho de outros fabricantes.

Para mais informações, consulte as informações do fabricante que acompanham os reforços almofadados de joelho.

## INDICAÇÕES GERAIS

**Armazenamento:** Guarde sempre num local limpo e seco, na embalagem original. Não guarde em locais expostos a luz solar forte e/ou intensa.

MM/YYYY **Data de fabrico:** Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

**Envelhecimento:** refere-se a alterações nas características do produto ao longo do tempo durante a sua utilização ou no armazenamento:
- Limpeza, processo de conservação ou desinfeção
- Efeito da luz visível e/ou UV
- Efeito de temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Efeito da humidade
- Efeitos mecânicos como, por exemplo, abrasão, flexão, compressão e tração
- Contaminação por sujidade, óleo, etc.
- Desgaste

**Duração:** O produto está sujeito a um determinado envelhecimento. Por estas razões, não é possível dar uma indicação exata da sua vida útil. Antes de utilizar, recomendamos a realização de uma inspeção visual. A vida útil do produto depende da respetiva utilização, cuidados, armazenamento, etc. As exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

**Limitações de uso:** O vestuário apenas oferece proteção contra sujidade moderados.

**Eliminação:**
Ter em atenção as regulamentações locais relativas à eliminação de resíduos.

1. Lavagem a 40°C permitida
2. Utilizar detergente convencional
3. Não utilizar lixívia
4. Não secar na máquina de secar roupa
5. Não engomar
6. Não permitida limpeza a seco
7. Não utilizar amaciador.

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 25.

Organismo de certifi cação n.º 0121
IFA Institut für Arbeitsschut |
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin

Para mais informações sobre o produto, contacte:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

GR

# rECOline ΠΑΝΤΕΛΟΝΙ

| | | Κωδ. πρ. |
|---|---|---|
| **Παντελόνι εργασίας** | μαύρο | 6710 |
| | γκρι/μαύρο | 6711 |
| | μπλε ηλεκτρίκ/μαύρο | 6712 |
| | πράσινο/μαύρο | 6713 |
| | μπλε-γκρι/μαύρο | 6714 |
| | συγκάλυψη/μαύρο | 6715 |
| **Φόρμα με τιράντες** | μαύρο | 6720 |
| | γκρι/μαύρο | 6721 |
| | μπλε ηλεκτρίκ/μαύρο | 6722 |
| | πράσινο/μαύρο | 6723 |
| | μπλε-γκρι/μαύρο | 6724 |

Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με τα EN 14404-3:2024

Η εν λόγω ενδυμασία πληροί τις προϋποθέσεις του κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και τα πρότυπα που αναφέρονται παραπάνω.

Μπορείτε να δείτε τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης στη διεύθυνση:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Περιγραφή: Σειρά ενδυμάτων εργασίας rECOline

Εξωτερικό ύφασμα: 100 % πολυεστέρας
(75 % Sorona®, 25 % Ανακυκλωμένος πολυεστέρας)
περ. 240 g/m²
ύφασμα αντίθεσης: 90 % νάιλον, 10 % ελαστάν
περ. 240 g/m²
Φόδρα: 90 % πολυεστέρας, 10 % βαμβάκι
περ. 110 g/m²
Σχέδιο: Αντανακλαστικές εφαρμογές
Δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του προτύπου DIN EN ISO 20471 - Ενδυμασία υψηλής διακριτότητας.

Ισχύει για παντελόνια εργασίας και ολόσωμες φόρμες με τιράντες

EN 14404:3:2024
**τύπος** 2, **Βαθμίδα απόδοσης** 0

**Εφαρμογή:** Οι επιγονατίδες βαθμίδας ισχύος 0 είναι κατάλληλες για εργασία σε επίπεδες επιφάνειες εδάφους και δεν παρέχουν προστασία από διάτρηση.

**Περιορισμοί κατά τη χρήση:** Η βέλτιστη κατανομή της πίεσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 14404-3:2024 επιτυγχάνεται μόνο εάν το μαξιλαράκι στο μπροστινό μέρος του επιθέματος προστασίας του γόνατος, η οποία παρέχεται με το λογότυπο PLANAM, καλύπτει την επιγονατίδα. Λόγω ρύπων ή εσφαλμένης χρήσης, η προστατευτική λειτουργία του προϊόντος μπορεί να υποβαθμιστεί ή να ακυρωθεί εντελώς. Η προστατευτική επίδραση μειώνεται από τις αλλαγές της θερμοκρασίας. Καμία επιγονατίδα δεν δύναται να παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμό. Το προστατευτικό μαξιλαράκι της επιγονατίδας δεν είναι αδιάβροχο.

Η προστασία γονάτων πιστοποιείται μόνο σε συνδυασμό με μια επιγονατίδα PLANAM (κωδ. πρ. 9901027) για φόρμα με τιράντες. Απαγορεύεται η χρήση επιγονατίδων άλλων κατασκευαστών.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις πληροφορίες του κατασκευαστή που συνοδεύουν τις επιγονατίδες.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

**Αποθήκευση:** Να φυλάσσονται πάντα καθαρές και στεγνές στην αρχική τους συσκευασία. Να μην φυλάσσονται σε χώρους με άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

MM/YYYY **Ημερομηνία κατασκευής:** Θα τη βρείτε σε μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

**Φθορά:** αλλαγές των ιδιοτήτων του προϊόντος κατά τη χρήση ή την αποθήκευση που οφείλονται στην πάροδο του χρόνου:
- Καθαρισμός, συντήρηση ή απολύμανση
- Επίδραση από το ορατό φως και/ή από την ακτινοβολία UV
- Υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή εναλλαγή θερμοκρασιών
- Υγρασία
- μηχανικές επιδράσεις, π. χ. τριβή, κάμψη, πίεση και τράβηγμα
- Μόλυνση, π. χ. από ακαθαρσίες, λάδι κ.τ.λ.
- Φθορά

**Διάρκεια ζωής:** Το προϊόν υπόκειται στη φυσιολογική φθορά που προκαλείται από το χρόνο. Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η ακριβής χρονική ένδειξη της διάρκειας ζωής του. Συνιστούμε τη διενέργεια οπτικού ελέγχου πριν από τη χρήση. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ. Οι εξαιρέσεις πρέπει να συνομολογούνται εγγράφως με τον κατασκευαστή.

**Περιορισμοί κατά τη χρήση:** Η ενδυμασία παρέχει μόνο προστασία από ελαφρείς ρύπους.

**Απόρριψη:**
Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης.

40

1. Πλύσιμο στους 40°C
2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο
5. Μην το σιδερώνετε
6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός
7. Μη χρησιμοποιείτε μαλακτικά για υφάσματα.

Δεν φέρουμε ουδεμία ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 25.

Οργανισμός πιστοποίησης αρ. 0121
IFA Institut für Arbeitsschut |
Alte Heerstr. 111, D-D-53757 Sankt Augustin

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

# KÖRPERMASSTABELLE

**GB|IE|MT** Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydžių lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikostí **SK** Tabuľky veľkostí **HU** Mérettáblázatok **SI** Tabele velikosti **MKD** Табели со големини **HR** Tablice s veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблица с размери **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πίνακες μεγεθών

| **DE** Größe **GB\|IE\|MT** Size **FR\|BR\|LU** Taille **NL** Maat **EE** Suurus **LT** Dydis **LV** Izmērs **PL** Rozmiary **CZ** Velikost **SK** Veľkosť **HU** Méret **SI** Velikost **MKD** Големина **HR** Veličina **RO** Mărime **BG** Размер **DK** Størrelse **SE** Storlek **FI** Koko **IT** Taglia **ES** Talla **PT** Tamanho **GR** Μέγεθος | **DE** Französische Größe **GB\|IE\|MT** French size **FR\|BR\|LU** Taille française **NL** Franse maat **EE** Prantsuse suurus **LT** Prancūzų drabužių dydžiai **LV** Francijas izmēri **PL** Rozmiary francuskie **CZ** Francouzská velikost **SK** Francúzska veľkosť **HU** Francia méretek **SI** Francoska velikost **MKD** Француска големина **HR** Francuska veličina **RO** Mărime franceză **BG** Френски размер **DK** Fransk størrelse **SE** Fransk storlek **FI** Ranskalainen koko **IT** Taglia francese **ES** Talla francesa **PT** Tamanho francês **GR** Γαλλικό μέγεθος | **DE** Brustweite **GB\|IE\|MT** Waist **FR\|BR\|LU** Taille de poitrine **NL** Taillemaat **EE** Värvli laius **LT** Juosmens plotis **LV** Jostasvietas apkārtmērs **PL** Szerokość w pasie **CZ** Šířka pasu **SK** Šírka pásu **HU** Mellkas szélessége **SI** Širina pasu **MKD** Обем на половина **HR** Širina pasice **RO** Talie **BG** Размер на талията **DK** Livvidde **SE** Midjemått **FI** Lahkeen leveys **IT** Larghezza del cinturino **ES** Cintura **PT** Cintura **GR** Περιφέρεια | **DE** Taillenumfang **GB\|IE\|MT** Waist circumference **FR\|BR\|LU** Tour de taille **NL** Tailleomtrek **EE** Vööümbermõõt **LT** Juosmens apimtis **LV** Vidukļa apkārtmērs **PL** Pomiar w pasie **CZ** Obvod pasu **SK** Obvod pása **HU** Derékbőség **SI** Obseg pasu **MKD** Обем на струк **HR** Opseg struka **RO** Circumferința taliei **BG** Обиколка на талия **DK** Taljemål **SE** Midjeomfång **FI** Vyötärönympärys **IT** Girovita **ES** Medida de cintura **PT** Medida da cintura **GR** Περιφέρεια μέσης | **DE** Körpergröße **GB\|IE\|MT** Height **FR\|BR\|LU** Taille de la personne **NL** Lichaamslengte **EE** Pikkus **LT** Ūgis **LV** Auguma garums **PL** Wzrost **CZ** Tělesná výška **SK** Telesná výška **HU** Testmagasság **SI** Telesna višina **MKD** Висина **HR** Visina **RO** Înălțime **BG** Ръст **DK** Højde **SE** Kroppslängd **FI** Pituus **IT** Statura **ES** Estatura **PT** Altura **GR** Ύψος |
|---|---|---|---|---|
| 42 | 38 | 82-86 | 70-74 | 162-166 |
| 44 | 40 | 86-90 | 74-78 | 166-170 |
| 46 | 42 | 90-94 | 78-82 | 170-174 |
| 48 | 44 | 94-98 | 82-86 | 172-176 |
| 50 | 46 | 98-102 | 86-90 | 176-180 |
| 52 | 48 | 102-106 | 90-94 | 178-182 |
| 54 | 50 | 106-110 | 94-98 | 180-184 |
| 56 | 52 | 110-114 | 98-104 | 182-186 |
| 58 | 54 | 114-118 | 104-110 | 184-188 |
| 60 | 56 | 118-122 | 110-116 | 186-190 |
| 62 | 58 | 122-126 | 116-122 | 188-192 |
| 64 | 60 | 126-130 | 122-128 | 190-194 |
| 66 | 62 | 130-134 | 128-132 | 192-196 |
| 68 | 64 | 134-138 | 132-136 | 194-198 |
| 70 | 66 | 138-142 | 136-140 | 196-200 |

**DE** Schlanke Größen **GB|IE|MT** Slim sizes **FR|BR|LU** Tailles longues **NL** Slanke maten **EE** Väikesed suurused **LT** Dydžiai aukštiems žmonėms **LV** Garie izmēri **PL** Wąskie rozmiary **CZ** Velikosti na štíhlou postavu **SK** Dlhé veľkosti **HU** Karcsúsított méretek **SI** Vitke velikosti **MKD** Долги големини **HR** Uske veličine **RO** Mărimi pentru persoane suple **BG** Размери за слаби **DK** Slanke størrelser **SE** Smala storlekar **FI** Hoikat koot **IT** Taglie slim **ES** Tallas pequeñas **PT** Tamanhos para pessoas altas **GR** Μεγέθη για ψηλά σωματότυπο

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 90 | 40L | 86-90 | 74-78 | 176-180 |
| 94 | 42L | 90-94 | 78-82 | 176-180 |
| 98 | 44L | 94-98 | 82-86 | 180-184 |
| 102 | 46L | 98-102 | 86-90 | 184-188 |
| 106 | 48L | 102-106 | 90-94 | 188-192 |
| 110 | 50L | 106-110 | 94-98 | 190-194 |

**DE** Untersetzte Größen **GB|IE|MT** Short sizes **FR|BR|LU** Tailles courtes **NL** Korte, brede maten **EE** Suured suurused **LT** Didesni dydžiai **LV** Īsie izmēri **PL** Mniejsze rozmiary **CZ** Velikosti na podsaditou podstavu **SK** Krátke veľkosti **HU** Zömök méretek **SI** Prilagojene velikosti **MKD** Кратки големини **HR** Podstavljene veličine **RO** Mărimi pentru persoane grase **BG** Размери за ниски **DK** Korte størrelser **SE** Stora storlekar **FI** Lyhyet koot **IT** Taglie ridotte **ES** Tallas grandes **PT** Tamanhos para usar abaixo da barriga **GR** Μεγέθη για μικρό σωματότυπο

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 25 | 44C | 94-98 | 86-90 | 166-170 |
| 25 | 46C | 98-102 | 90-94 | 170-174 |
| 26 | 48C | 102-106 | 94-98 | 172-176 |
| 27 | 50C | 106-110 | 98-102 | 174-178 |
| 28 | 52C | 110-114 | 102-108 | 176-180 |
| 29 | 54C | 114-118 | 108-114 | 178-182 |
| 30 | 56C | 118-122 | 114-118 | 180-184 |






Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:

PLANAM

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

325707 Order No. XXX